



Au plus près  
des besoins  
de chacun.e



**RAPPORT D'ACTIVITÉS 2022**  
Centre-Espoir | Foyer et Ateliers



Inauguration de la « La Cour des Saveurs »

## Préambule

4 Avant-propos du Conseiller d'État

5 Éditorial du directeur

## Rétrospective

6 Mission & gouvernance

7 Chiffres clés

8 Faits marquants

## Vision

10 Responsabilité sociale des entreprises

11 Économies d'énergies

12 Paire-praticienne en santé mentale

## États financiers

14 Bilan

14 Compte d'exploitation

### Couverture

Inauguration de la « La Cour des Saveurs »  
Luis Escalante, Vitor, Marc Ramade  
des Chef's Goutatoo

### Photographies

Charlotte Tobler, bénévole

### Graphisme

Mktg&com, Centre-Espoir

### Relecture

Laurence Gustave, assistante administrative

### Impression

Look Graphic SA Genève - papier recyclé  
refutura ange bleu mat 200g/120g



Fête de l'été au parc de Evaux

## Une confiance honorée depuis longtemps



Ce qui caractérise le mieux le Centre-Espoir tient en l'intitulé de son action. La structure de l'Armée du Salut propose un « projet » de séjour ou d'atelier à ses bénéficiaires. Pas seulement un cadre, mais un projet. Cette définition témoigne d'une dynamique. Comme un fleuve se nourrit des rivières qui affluent, la dynamique d'un bon projet tire son élan de plusieurs sources. Les eaux se mélangent. Le cours d'eau ainsi se renforce. De plus, le Centre-Espoir accompagne les personnes sur un « chemin de vie ». Cette vie ne cesse d'illuminer les journées, de rayonner ou de s'élever, de poser des défis également ou d'en rencontrer.

**« L'année 2022 a été importante avec le renouvellement du contrat de prestations entre l'État de Genève et le Centre-Espoir. »**

L'année 2022 a été importante avec le renouvellement du contrat de prestations entre l'État de Genève et le Centre-Espoir. Ce soutien reconduit pour la période 2022-2025

témoigne de la confiance que le canton a dans le travail accompli. Il permet aussi à la fondation de pérenniser ses nombreuses activités et d'en développer de nouvelles, à l'instar du centre de jour de 3 places ouvert l'an dernier ou de la nouvelle unité pluridisciplinaire créée pour renforcer l'accompagnement des personnes accueillies.

L'Espoir donné par l'Armée du Salut demeure toujours autant vivace puisqu'il s'illustre par l'accompagnement humain et bienveillant qui est proposé jour après jour aux travailleurs et travailleuses ainsi qu'aux résidents. Cette espérance n'est jamais une fin en soi, mais la boussole d'une insertion durable.

Cette confiance de l'État dans l'activité du Centre-Espoir s'appuie aussi sur d'autres leviers, qui sont d'ailleurs relatés dans ce rapport annuel. Pour n'en citer qu'un, que je considère essentiel au vu des enjeux qui se posent à l'ensemble de la collectivité, je note le travail de réflexion entamé sur les consommations d'énergie et sur les responsabilités sociales de l'entreprise.

A travers la création d'un service de contrôle des prestations socio-éducatives dès 2023, le

département de la cohésion sociale a tenu à apporter de nouvelles réponses pour garantir le bien-être et les droits fondamentaux des résidents d'institutions accueillant des personnes en situation de handicap. Dans cette optique, je retiens encore la poursuite des efforts du Centre-Espoir pour augmenter la participation des personnes, en lien avec la Convention de l'ONU relative aux personnes handicapées (CDPH), sur les thèmes du lieu de vie, du travail et du loisir, avec un bureau renouvelé comprenant désormais un proche-aidant.

Je sais l'attention que porte la direction du Centre à la mise en œuvre de la CDPH, et à la bienveillance des personnes. Dans ma qualité de conseiller d'État, j'y suis moi aussi extrêmement sensible. Mes remerciements et ma reconnaissance vont à la direction et au conseil de fondation du Centre-Espoir, qui s'évertue à offrir aux résidents un chemin de vie serein et harmonieux. Ils s'adressent aussi à l'ensemble du personnel, qui est source d'espoir pour de nombreuses et nombreux bénéficiaires.

**Thierry Apothéloz**  
Conseiller d'État chargé du Département de la Cohésion Sociale (DCS)

## Au plus près des besoins de chacun.e



2022, une année pour le Centre-Espoir qui rentre dans l'ordinaire. Cette date du 1er avril a été véritablement libératrice pour l'ensemble des personnes en lien avec le Centre-Espoir. Même si nous avons appris énormément de deux années de mesures et de précautions sanitaires, le retour aux habitudes et conventions culturelles dans les relations à l'autre a été salué à timides poignées de mains et fragiles embrassades. La témérité n'était pas encore de mise à ce moment précis.

Aujourd'hui, l'épisode semble ancien et la vie et ses préoccupations ont été absorbées par d'autres thématiques, tout aussi sérieuses, impactantes, voire graves. Cependant, nos priorités restent centrées sur le soutien auprès des personnes que nous accueillons, sur la mise en œuvre de la convention relative aux droits des personnes handicapées (CDPH) et l'autodétermination qu'elle sous-tend. L'engagement à 50 % d'une personne formée comme paire-praticienne en santé mentale est une des étapes que nous avons pu atteindre pour en renforcer la mise

en œuvre. Nous voulons poursuivre, avec tous nos partenaires, dans cette direction et avons renforcé notre bureau « Magellan » avec le regard d'une personne proche-aidante.

**« Nos priorités restent centrées sur le soutien auprès des personnes que nous accueillons, sur la mise en œuvre de la convention relative aux droits des personnes handicapées (CDPH) et l'autodétermination qu'elle sous-tend. »**

Nous sommes en route pour développer, adapter nos diverses structures afin de répondre au plus près des besoins de chacune et chacun, en se focalisant sur la dignité et la considération de tous et le respect de l'environnement.

Un tout grand merci à tous ceux qui donnent, partagent, s'engagent pour soutenir la mission du Centre-Espoir, à l'État de Genève, au personnel de l'Armée du Salut, aux partenaires, aux collègues, aux proches, aux amis, aux résidents, aux travailleurs, qui sont pour l'ensemble de l'institution une richesse précieuse dans le quotidien.

Nous souhaitons vous faire traverser ce rapport qui vous conduira brièvement au travers de nos divers événements tout au long de cette année écoulée. En vous remerciant pour votre fidélité et votre soutien au Centre-Espoir, nous vous souhaitons une bonne lecture.

**Patrick Rossetti**  
Directeur du Centre-Espoir

# Mission & gouvernance



## Fondation Armée du Salut Suisse

Dans le monde, l'Armée du Salut est présente dans 131 pays et son siège international se trouve à Londres. Le chef international est le Général Brian Peddle. En Suisse, l'Armée du Salut existe depuis 1882. Elle forme un territoire commun avec l'Autriche et la Hongrie. L'Armée du Salut est un mouvement international et fait partie de l'Église chrétienne universelle.



## Centre-Espoir

Lieu de vie et de travail destiné à des personnes adultes, au bénéfice de prestations de l'Assurance Invalidité, fragilisées dans leur santé psychique. Les équipes accompagnent les personnes dans leurs projets de séjour, d'ateliers et d'activités intégrées, en partenariat étroit avec le réseau sociosanitaire.



## Gouvernance partagée

Une gouvernance partagée repose sur la volonté de privilégier les relations de coopération et le souhait de développer l'autonomie des membres. Pour les organisations qui prennent ce chemin, les principes de participation, de collaboration et de transparence n'améliorent pas seulement la gouvernance, ils la structurent.

## Conseil de fondation

- Commissaire Henrik Andersen**  
Président & Chef du Territoire
- Matthias Fuhrer**
- Christine Baleyrier**
- Richard Widmer**
- Capitaine Markus Muntwiler**
- Philipp Dätwyler**
- Capitaine Nathalie Riard**
- Sabine Fürbringer**
- Philipp Hadorn**
- Alexia Schneider**
- Chantal Sarmiento-Braun**

## Comité de Direction



**Patrick Rossetti**  
Directeur



**Carole Thévoz**  
Directrice adjointe (dès le 01.01.2023) & Responsable de l'accompagnement



**Dominique Perisset**  
Administrateur



**Sophie Locatelli**  
Responsable des Ressources Humaines (jusqu'au 31.12.2022)



**Stéphanie Lefèvre**  
Responsable des Ressources Humaines (dès le 01.01.2023)

# Chiffres clés



## Hébergement

**118**  
Chambres

**4**  
Chambres d'urgence

**122**  
Chambres au total

**91.96%**  
Taux brut d'occupation annuel (hors chambres d'urgence)

**130**  
Pensionnaires accueillis pendant l'année



## Ateliers

**5**  
Ateliers de réinsertion sociale

**76**  
Place de travail protégés (31.12.2022)

**80.94%**  
Taux brut d'occupation annuel (hors Centre de jour)

**114**  
Travailleurs accompagnés pendant l'année



## Accompagnement à domicile

**4**  
Équipe pluridisciplinaire dédiée au suivi

**2**  
Appartements disponibles (31.12.2022)

**161h**  
Accompagnement à domicile (en heures)

**3**  
Personnes suivies à domicile (31.12.2022)



## Centre de jour

**3**  
Places disponibles

**1'460h**  
Heures d'occupation

**78.25%**  
Taux d'occupation annuel moyen

**35**  
Personnes suivies (31.12.2022)



## Ressources humaines

**97.7**  
ETP (moyenne annuelle)

**120**  
Employés (31.12.2022)

**1:3,5**  
Écart salarial

**1**  
Apprenti

**4**  
Stagiaires

**6**  
Civilistes

**22**  
Bénévoles

# Faits marquants



## Janvier Création du Centre de jour

Officialisation des trois places de centre de jour au sein de la structure des Cré'Activités.



## Mars Journée bien-être

Salle de détente sensorielle, cocktail de fruits frais, massages, soins des mains, suivis du traditionnel défilé de mode par nos mannequins maison coiffés et maquillés spécialement pour l'occasion. Une vraie journée de détente et de rire !



## Septembre Début des travaux à la buanderie

Mise aux normes de la buanderie et création d'un salon-lavoir pour les pensionnaires.



## Octobre Inauguration du restaurant

Après une longue attente pour cause de covid, nous avons eu l'immense plaisir d'inaugurer notre magnifique restaurant avec la présence exceptionnelle de l'association des Chefs Goutatoo qui, par leur talent et leur sympathie, et avec l'aide de notre équipe enthousiaste, ont su faire frétiler nos papilles !



## Octobre Semaine artistique

Dix jours sous le signe de la culture. Exposition collective, scènes ouvertes, participation à la bibliothèque humaine au MEG, projection du film « Loulou » en présence du réalisateur, ateliers participatifs, pièce de théâtre de la troupe « Les Anti-dépresseurs ».



## Avril Levée des mesures Anti-Covid

Retour à la normale pour l'institution après une longue période chamboulée par les mesures sanitaires.



## Septembre Présentation des résultats Evaluanda

Présentation des résultats de l'enquête de satisfaction des collaborateurs.



## Octobre Journée mondiale de la santé mentale

En partenariat avec d'autres institutions et associations, nous avons mis sur pied une bibliothèque humaine au MEG. Le succès de cet événement a permis de faire se rencontrer des personnes souffrant dans leur santé psychique, des professionnels et des familles avec les passants du jour. Ceux-ci ont pu emprunter un « être-livre » et partager avec lui, le temps d'une rencontre, un bout de son histoire.



## Novembre Cadeaux de Noël pour les HUG

Les Ateliers du Centre-Espoir ont eu l'immense plaisir de confectionner une série de porte-clés et de soliflores en bois ainsi que des vide-poches en céramique à destination des patients hospitalisés aux Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), pour la fête de Noël. Un grand merci à l'association des Tirelire de Noël pour leur action et aux commerçants genevois pour la récolte des fonds !



## Avril Enquête de satisfaction des pensionnaires et travailleurs

L'enquête portait sur les années 2020 et 2021.



## Juin Portes ouvertes des Ateliers

Dans un monde où la performance et la rentabilité sont essentielles, le Centre-Espoir permet à des personnes fragilisées dans leur santé psychique de s'épanouir dans des emplois adaptés. Ce jeudi 30 juin, lors de la journée portes ouvertes, les différents secteurs d'activité ont été présentés, avec la possibilité d'échanger avec les personnes concernées et les professionnels.



## Juin Fête de l'été

Journée de fête pour les pensionnaires, travailleurs et au parc des Evaux. Cocktail dînatoire accompagné par notre fidèle DJ Jésus, accrobranche, pétanque et Beach-volley sous un soleil étincelant.



## Septembre Recrutement d'une paire-praticienne

Recrutement de Laure Oppliger (PPSM) à 50 % pour le centre de jour.



## Décembre Nouvelle unité Cristal

Pour favoriser l'accès à nos équipes accompagnant les résidents, nous avons réorganisé nos ressources et créé une 6e unité pluridisciplinaire au 1er étage. Ainsi, à chaque étage se trouve une équipe, permettant une meilleure proximité.



## Novembre Début des travaux des nouveaux bureaux

Création de nouveaux bureaux, salles de réunion et espace de travail pour les activités intégrées, au rez-de-chaussée de l'institution.



## Décembre Marché de Noël

Vente d'objets artisanaux faits à la main par les petits lutins des ateliers !



Journée portes ouvertes des Ateliers

## Responsabilité sociale des entreprises

Durant l'année écoulée, nous avons participé à un projet de l'État de Genève (DGDERI) qui portait sur la responsabilité sociale des entreprises (RSE). Pour la réalisation des objectifs de ce projet, nous avons été accompagnés par une organisation experte dans les audits et analyses des entreprises.

Nous avons pu constater que nous sommes bien engagés dans la direction exigée, en portant une véritable attention aux aspects sociaux, environnementaux, financiers et de gouvernance dans l'institution, au travers d'objectifs inscrits dans notre revue de direction dans ces quatre domaines.

Notre politique RH soutient les aspects sociaux, notamment à travers un renforcement de l'employabilité, le bien-être au travail, la promotion de l'éthique et de la diversité, l'engagement pour garantir des conditions de santé et de sécurité au travail, une offre salariale intéressante pour les bas niveaux

de salaire, une rémunération équitable, de bonnes possibilités de formation, un ratio avantageux pour le 2e pilier.

**« Nous avons pu constater que nous sommes bien engagés dans la direction exigée, en portant une véritable attention aux aspects sociaux, environnementaux, financiers et de gouvernance dans l'institution... »**

Cette dimension sociale est incarnée par les valeurs de l'organisation de l'Armée du Salut et par la culture d'entreprise au sein de l'institution. Pour l'illustrer concrètement, le service de l'accompagnement spirituel témoigne de cette valeur ajoutée humaine qui se préoccupe des vécus profonds, existentiels des personnes accueillies et qui par ce regard, cette présence, impacte aussi le personnel et la gouvernance.

Dans nos engagements environnementaux, nous voulons encourager un comportement respectueux de l'environnement par des solutions réalistes et adaptées à notre contexte et réduire nos consommations aussi bien d'énergies que de matériel et matières écologiquement néfastes.

Sur le plan des finances, nous nous engageons pour une utilisation maîtrisée des moyens octroyés par l'État en nous préoccupant des aspects éthiques de l'organisation et des fournisseurs partenaires. Nous travaillons à l'amélioration des résultats par un travail constant sur la réduction des dépenses, l'amélioration des recettes et une planification des investissements sur le long terme, et nous garantissons des pratiques financières appropriées.

Le comité de direction, composé de quatre membres, est l'organe de gouvernance du Centre-Espoir. Par un fonctionnement parti-

cipatif, nous nous engageons au respect des valeurs envers toutes personnes, la mission, l'organisation et l'environnement, en faveur des plus vulnérables.

Dans des perspectives d'horizontalisation et de responsabilisation des différentes fonctions et rôles, notre comité de direction poursuit son travail de fond avec les responsables de chaque service, dans une optique de gouvernance partagée en organisant des temps de rencontres, d'échanges et de travail sur des thématiques stratégiques essentielles au fonctionnement et au développement de l'institution au sein du dispositif cantonal.

Nous portons encore une attention toute particulière au développement d'une relation client responsable et durable en intégrant une politique ESG (environnement, social,



Vignette issue du diagnostic-action

gouvernance) dans la vie de l'entreprise. Nous sommes en train d'établir un catalogue de projets et d'objectifs destinés à poursuivre les efforts de réductions d'impacts sur l'ensemble

des domaines. C'est un travail qui est planifié sur les trois à quatre prochaines années.

## Économies d'énergies

En tant que grand consommateur, nous sommes engagés depuis 2019 dans un programme ECO 21 en collaboration avec les SIG. Nous sommes accompagnés par une société experte dans le domaine des énergies pour travailler tant sur la réduction des consommations que sur le développement de solutions plus écologiques. Nous procédons à des relevés depuis plusieurs années et avons fait une analyse des consommations sur les cinq dernières.

Concernant l'énergie électrique nous avons une baisse structurelle de 22 % sur cette période.

Nous avons pris soin de choisir des installations et des appareils beaucoup moins énergivores lors des rénovations et des remplacements nécessaires sur le matériel obsolète. Par exemple, nos nouveaux ascenseurs consomment 50 % moins que les anciens.

Nous sommes parvenus à réduire de 18 % la production de chaleur au sein de nos bâtiments. Nous avons évalué que nous pouvons encore progresser dans les années à venir, notamment par une sensibilisation aux écogestes auprès de tous les utilisateurs.

En revanche, nous avons une problématique de consommation d'eau qui a augmenté de 15 % sur ces cinq dernières années. Nous sommes en train de traiter prioritairement ce sujet pour résoudre au plus vite le sujet et diminuer sérieusement les quantités.

**« Concernant l'énergie électrique nous avons une baisse structurelle de 22 % sur cette période. »**

Notre production de CO2 est très proche du seuil demandé par les services étatiques, de même que notre indice de consommation de chaleur (IDC), que nous devons transmettre annuellement aux services de l'État.

Nous nous sommes contractuellement engagés, en 2023, pour des résultats concrets et significatifs avec notre partenaire expert sur la mise en œuvre de réalisations et de formations pour tous.



Renouvellement des machines à laver de la buanderie



Activité créatrice au Centre de jour

## Paire-praticienne en santé mentale

En janvier 2022, nous avons ouvert 3 places de Centre de Jour dans notre atelier des Cré'Activités. Ce lieu de rencontre et d'activités est ouvert aux résidents du Centre-Espoir. Aucune inscription n'est nécessaire, aucun engagement n'est demandé. Chacun y vient quand il le souhaite pour y exprimer sa créativité, y boire un thé, partager un moment d'échange avec d'autres résidents ou avoir un moment privilégié avec une des animatrices. Le duo qui accueille les résidents est composé de deux collaboratrices, dont une paire-praticienne en santé mentale (PPSM) à 50 %.

Nous travaillons depuis de nombreuses années sur le rétablissement des personnes, en essayant de leur redonner la parole sur eux-mêmes, leur lieu de vie, leurs envies, leurs ressources, etc. Nous collaborons également depuis longtemps avec des personnes concernées par la maladie psychique dans le cadre de mandats (comité de pilotage de notre projet Magellan en lien avec le changement de notre

culture d'entreprise, apport d'expertises dans des projets particuliers, animation de groupes de paroles, etc.). Il nous paraissait opportun d'avoir maintenant au sein de nos équipes une professionnelle qui puisse nous apporter son expertise.

**« Créer un poste de PPSM au sein de notre Centre de Jour permet de mettre à disposition des résidents un accompagnement différent, centré sur le savoir expérientiel, sans l'imposer. »**

Créer un poste de PPSM au sein de notre Centre de Jour permet de mettre à disposition des résidents un accompagnement différent, centré sur le savoir expérientiel, sans l'imposer : échanger sur des outils soutenant le rétablissement, avoir un dialogue basé sur le partage d'expériences, être une ressource dans l'expression de ses

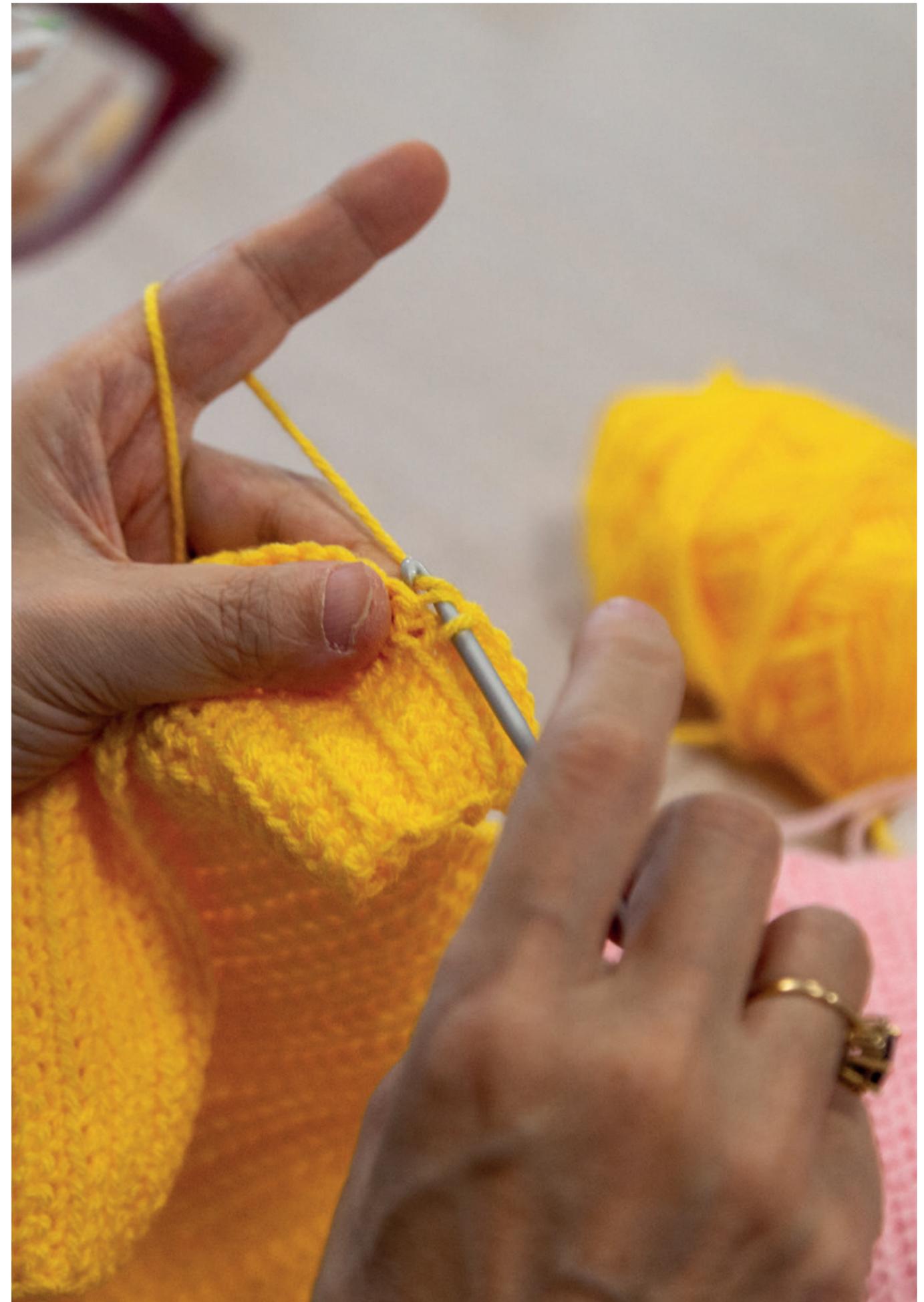
**« Après deux années de formation, je découvre dans cette grande structure, un métier riche en partage, aussi bien avec mes paires que mes collègues. »**

**Laure**  
Paire-praticienne aux Cré'Activités



besoins auprès des professionnels de l'accompagnement ou des soins. Chacun est libre de venir à sa rencontre en fonction de ses besoins et de ses questions. Il était important pour nous dans un premier temps de pouvoir mettre à disposition une expertise sans l'imposer et d'observer ce que cela permet de faire germer comme besoins, tant au niveau des résidents que des collaborateurs, pour développer petit à petit la collaboration.

Avoir une collaboratrice qui est PPSM est également une ressource importante pour nous direction du Centre-Espoir. Il est important que nous puissions compter sur un regard complémentaire, qui peut se permettre de nous questionner sur certaines de nos pratiques institutionnelles ou nous soutenir dans l'utilisation de certains outils comme le Plan de Crise Conjoint. Cet échange est essentiel dans un contexte où la Convention des Droits des Personnes Handicapées n'est pas uniquement un sujet d'actualité, mais une réelle préoccupation pour le soutien à des intégrations véritables et faisant sens pour les personnes concernées comme pour les entreprises et institutions. Nous avons entamé un nouveau cheminement, au cours duquel nous allons expérimenter, apprendre et nous laisser bousculer sur nos convictions préconçues. Notre management se doit d'impliquer les personnes formées à ce nouveau métier et tenir compte des mouvements à venir pour s'adapter et se former aux multiples alternatives dans le soutien et l'accompagnement des personnes fragilisées.



Après-midi tricot au Centre de jour

# Bilan

au 31 décembre 2022

Actifs	31.12.2022	31.12.2021
Liquidités	2 389 725	1 753 784
Créances	1 033 942	953 976
Compte de régularisation actifs	69 917	94 057
<b>Actifs circulants</b>	<b>3 493 583</b>	<b>2 801 817</b>
Immobilisations corporelles	1 211 510	1 513 515
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>1 211 510</b>	<b>1 513 515</b>
<b>Total Actifs</b>	<b>4 705 093</b>	<b>4 315 332</b>
Passifs	31.12.2022	31.12.2021
Capitaux étrangers à court terme	902 160	861 447
Capitaux étrangers à long terme	246 384	56 499
Capital des fonds de dons affectés	175 947	264 453
Capital de l'organisation	3 380 602	3 132 933
<b>Total Passifs</b>	<b>4 705 093</b>	<b>4 315 332</b>

# Compte d'exploitation

du 1er janvier au 31 décembre 2022

Produits	31.12.2022	31.12.2021
Produits de prestations	7 168 885	7 240 639
Subventions	6 317 276	5 864 432
Produits campagnes de fonds	10 512	6 850
Vente de marchandises	127 578	146 990
Autres produits d'exploitation	414 131	458 480
<b>Total des produits</b>	<b>14 038 382</b>	<b>13 717 391</b>
Charges d'exploitation	31.12.2022	31.12.2021
Charges Home	9 722 075	9 612 497
Charges Ateliers	1 976 769	1 950 306
Frais administratifs	1 977 786	1 952 112
<b>Total charges d'exploitation</b>	<b>13 676 630</b>	<b>13 514 916</b>
Résultat intermédiaire I	361 752	202 475
Résultat financier	841	- 1 520
Résultat des fonds affectés	88 506	92 790
Part revenant à l'État	-203 430	-
<b>Bénéfice / Perte (-) de l'exercice</b>	<b>247 669</b>	<b>293 745</b>

BDO SA | Organe de révision, 3001 Berne

Les états financiers complets peuvent être obtenus sur demande auprès de l'institution.  
Les chiffres des états financiers sont en francs suisses.





### Centre-Espoir

Fondation Armée du Salut Suisse  
Rue Jean-Dassier 10 | 1201 Genève  
centre.espoir@arneedusalut.ch  
+41 22 338 22 00



### Administration du Foyer

Rue Jean-Dassier 10  
1201 Genève  
centre.espoir@arneedusalut.ch  
+41 22 338 23 64



### Administration des Ateliers

Rue Jean-Dassier 10  
1201 Genève  
ateliers.ce@arneedusalut.ch  
+41 22 338 23 50



## Boutique & services



### Aux Présents Singuliers

Boulevard James-Fazy 13  
1201 Genève  
ateliers.ce@arneedusalut.ch  
+41 22 338 23 80



Vente directe

Maraîchage

Paysagisme

### Atelier Jardin

Chemin de la Chenallaz 17  
1228 Plan-les-Ouates  
ateliers.ce@arneedusalut.ch  
+41 22 338 23 59



Création sur commande

### Atelier Céramique

Boulevard James-Fazy 13  
1201 Genève  
ateliers.ce@arneedusalut.ch  
+41 22 338 23 54



Menuiserie

Ébénisterie

### Atelier Bois

Rue de l'Industrie 15  
1201 Genève  
ateliers.ce@arneedusalut.ch  
+41 22 338 24 50



Cannage de chaises

Créations textiles

### Atelier Polyvalent

Boulevard James-Fazy 13  
1201 Genève  
ateliers.ce@arneedusalut.ch  
+41 22 338 23 54

#### Faire un don

Mention Centre-Espoir  
Compte postal : 30-444222-5  
IBAN : CH37 0900 0000 3044 4222 5



centre-espoir.ch

Avec le soutien de :

